

1
ESP



Juego de pistas

Cuaderno para una visita en familia

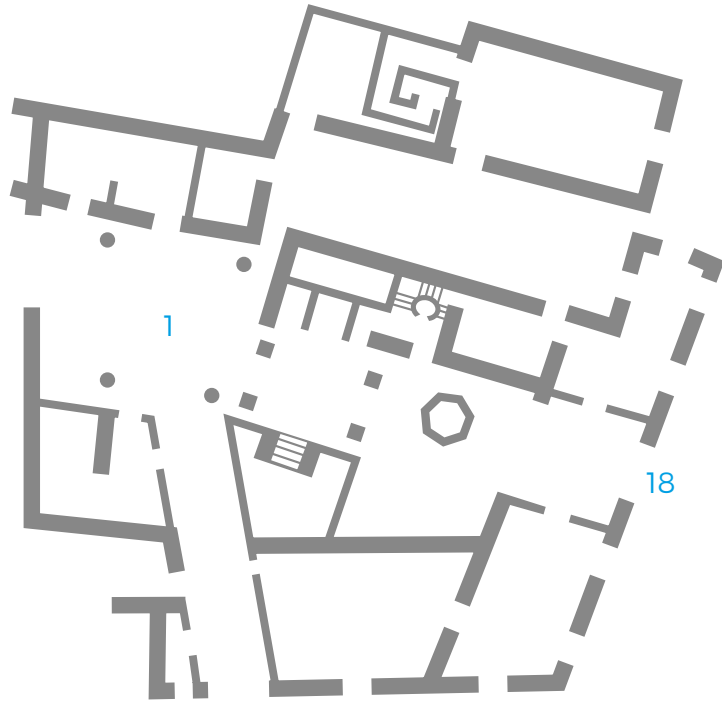


¡Hola!

¡Bienvenidas y bienvenidos al Museo Nacional de Cerámica!

El Museo Nacional de Cerámica y Artes Suntuarias “González Martí” fue creado en 1947 cuando Manuel González Martí, coleccionista y estudioso de la cerámica, donó su colección al Estado español. En 1954, el Museo fue instalado en el palacio de Dos Aguas, edificio que había comprado el Estado unos años antes. El palacio es de origen gótico —siglo XV— pero ha sido reformado varias veces.

Os proponemos una visita divertida a la planta baja y primera planta del Museo durante la cual tendréis que resolver un enigma en cada sala para poder resolver el enigma final. Este cuaderno os servirá de guía y en él podréis escribir los enigmas resueltos. Observación, deducción y trabajo en equipo os ayudarán a saber qué ríos aparecen representados en la portada del palacio.



Planta baja

- 1. Patio de carrozas
- 18. Portada del Palacio



Planta primera

- | | |
|--------------------------------|-----------------------|
| 2. Vestíbulo | 10. Antecámara |
| 3. Sala de personajes ilustres | 11. Dormitorio |
| 4. Sala de la lumbrera | 12. Tocador de diario |
| 5. Salón chino | 13. Tocador de lujo |
| 6. Comedor | 14. Sala de porcelana |
| 7. Fumoir | 15. Salón rojo |
| 8. Oratorio | 16. Sala pompeyana |
| 9. Sala de los Pinazo | 17. Salón de baile |



¿DÓNDE ESTÁN LAS NINFAS?

El nombre de la carroza seguramente viene de las cuatro figuras de ninfas, diosas de la naturaleza, que aparecen en los cuatro pilares de la caja.

Patio de carrozas

Nos encontramos en el antiguo patio de carruajes del palacio, antiguamente recubierto de adoquines. Hoy en día podemos ver dos carrozas —la de las Ninfas que perteneció a los marqueses de Dos Aguas y la del marqués de Llanera, donada al Museo— y una silla de manos.

La carroza de las ninfas era la berlina de gala de los marqueses. Es de madera dorada y pintada. En la caja, o cabina para los pasajeros, podían viajar cuatro personas. Iba suspendida con correas de cuero para amortiguar los saltos del carruaje —las calles estaban adoquinadas. El carruaje era conducido por un cochera y tirado por caballos.

¿Cuántos caballos tiraban de esta berlina?

--	--	--	--



DE MODA EN EL SIGLO XIX

Este tipo de ramos decorativos son típicos de Mallorca y estuvieron de moda en las casas de la burguesía en el siglo XIX. En el tocador de lujo hay otros dos. ¡Búscalos!



Vestíbulo

Esta sala es el vestíbulo o recibidor del palacio, es decir la primera sala del primer piso o planta noble, la más importante del edificio. De su decoración conserva, además del pavimento, una escultura de mármol que representa a la diosa de las flores, los jardines y la primavera, Flora, y que fue realizada en Italia. A cada lado de la escultura hay dos ramos florales dentro de una urna de cristal hechos de papel, madera o tejidos.

¿De qué otro material están hechos estos ramos?

						L		S
--	--	--	--	--	--	---	--	---



¿DÓNDE ESTÁN LAS MUJERES?

¿Acaso no hubo mujeres ilustres valencianas? ¡Claro que sí! La escritora Isabel de Villena, la impresora Jerònima Galés o las propias hijas de Joan de Joanes, también pintoras: Dorotea y Margarita.



Sala de personajes ilustres

Esta sala era la antesala o sala de paso antes de llegar al salón de baile, la estancia más grande del primer piso. Esto quiere decir que cuando los marqueses organizaban un baile, las personas invitadas pasaban por aquí. Está decorada con cinco retratos ovalados de cinco personajes ilustres valencianos, es decir cinco personas que fueron importantes y reconocidas por sus obras: artistas, escritores, filósofos, etc. Entrando en la sala, de izquierda a derecha, encontramos al filósofo Lluís Vives, el matemático y filósofo Vicente Tosca —famoso porque dibujó un plano de la ciudad de Valencia en 1704—, el pintor Joan de Joanes, el poeta Ausiàs March y el escultor Ignacio Vergara.

Ignacio Vergara y el pintor Hipólito Rovira trabajaron para el III marqués de Dos Aguas quien les encargó la fachada del palacio y otra obra que ya habéis visto.

¿Cuál es?

				O			D	
							F	

Sala de la lumbrera

Se llama así porque hay un lucernario en el techo por el cual antiguamente entraba la luz natural. Detrás de los cuatro espejos se esconden alacenas o armarios para guardar diferentes objetos de la casa. Hoy en día podemos ver dos vitrinas con piezas de cerámica de la Real Fábrica de Alcora. Entre ellas, encontraréis varios platitos, llamados mancerinas, que servían para sostener una tacita o jícara, colocándola dentro del “pozo” central o abrazadera y así evitar que se cayera. La mancerina y la jícara servían para tomar una bebida muy rica hecha con unos granos que venían de América.

¿Qué bebida es?

	H							
--	---	--	--	--	--	--	--	--

9



¿CÓMO ERA LA JÍCARA?

En la sala de Alcora, en el segundo piso, podrás ver varios ejemplares.





Salón chino

En el siglo XVIII, y todavía en el siguiente, estaba de moda tener un salón de estilo oriental en los palacios. El salón chino del palacio de Dos Aguas conserva el mobiliario de origen compuesto por una mesa, un sofá, dos banquetas y siete sillas. Aunque por la decoración y la técnica (la madera lacada) parece que haya sido fabricado en China, fue realizado en Valencia por el ebanista —especialista en el trabajo de la madera— Federico Noguera Picó. Los grandes jarrones

y bandejas de porcelana que decoran la sala proceden de Japón.

La mesa está decorada con un paisaje típicamente chino con casas, barcas en un lago y varios personajes. Aparte de la madera y la laca, que procede de la savia del árbol de laca, podemos ver otro material que procede de la capa interna de los caparazones de muchos moluscos.

¿Cómo se llama?

	A			
--	---	--	--	--

2



¿DÓNDE ESTABAN LAS COCINAS DEL PALACIO?

No se han conservado pero debían estar en la planta baja para facilitar el aprovisionamiento de comida y agua.



Comedor

El comedor daba antiguamente a un jardín de invierno o *serre* al cual se entraba por las puertas de la izquierda. La parte alta de las paredes está decorada con relieves que representan elementos de la gastronomía, la caza, la pesca, la recolección y la agricultura, en relación con el uso de la sala. Podemos ver también cuatro bustos de mujeres en un medallón que representan las cuatro estaciones. Las puertas también están decoradas con relieves de personajes que sirven frutas y dulces. Uno de ellos es un postre típico de Xàtiva (Valencia) hecho con calabaza, azúcar y almendras.

¿Sabes cómo se llama?

16 | 17

		N			í
--	--	---	--	--	---

6



Fumoir

Nos encontramos en una sala que servía para que los hombres, después de comer, se reunieran para fumar, hablar de negocios o de política o jugar a juegos de mesa. Era un espacio reservado a los hombres que se encontraba en las casas y palacios del siglo XIX junto al comedor. No se ha conservado el mobiliario de origen. En la pared de la derecha hay dos cuadros que representan a dos mujeres en un jardín: cada una representa una estación del año.

El pintor, Emilio Sala, ha camuflado su firma en la tierra del jardín de uno de los cuadros. ¡Encuéntrala!

¿Cuáles son las estaciones representadas?

			5					



EL LEÓN DE ORO

Estas pinturas decoraron el antiguo café valenciano **El león de oro**, junto a las cuatro obras de Ignacio Pinazo expuestas en la sala Pinazo.



¿QUÉ ES UN SOCARRAT?

En el techo podemos ver socarrats, placas de arcilla en relieve o pintadas, que se colocaban entre las vigas y viguetas del techo. En la segunda planta, hay más. ¡Búscalos!



Oratorio

Las familias de la nobleza y de la alta burguesía solían tener en sus palacios una capilla u oratorio para uso privado de la familia. El oratorio del palacio de Dos Aguas conserva la decoración pintada original y los relieves de los muros. Durante las obras para transformar el edificio en museo (entre 1950 y 1954), se encontraron placas de arcilla en relieve o socarrats del siglo XV con el escudo de Ramón de Perellós. Manuel González Martí colocó estos socarrats en el techo del anteoratorio (espacio que se encuentra antes del oratorio) donde también podemos ver varias pinturas y una escultura que representa a san Vicente Ferrer, patrón de la Comunitat Valenciana. El autor de esta obra es el mismo escultor que hizo la portada del palacio y la carroza de las ninfas y que aparece retratado en la Sala de personajes ilustres.

¿Recuerdas su nombre?



Sala de los Pinazo

En este espacio había antiguamente un pasillo y varios cuartos en torno a un pequeño patio ocupado ahora por la escalera de emergencia. El techo de madera, los arcos y ventanas góticos y la escalera del siglo XVIII fueron añadidos por Manuel González Martí. Actualmente se muestran las obras del pintor valenciano Ignacio Pinazo Camarlench, de su hijo el escultor Ignacio Pinazo Martínez y de otros artistas como Joaquín Agrasot y Ramón Mateu. Destacan cuatro grandes

pinturas de Ignacio Pinazo que decoraron el café valenciano “El león de oro”, hoy desaparecido. En una de ellas podemos ver a varios hombres y mujeres en un gran paseo que parecen divertirse mucho.

La escena está situada en el paseo de La Alameda de Valencia pero, ¿sabes qué fiesta están celebrando?



¿ME CONCEDE ESTE BAILE?

En estas vitrinas se puede ver también un carnet de baile, donde las mujeres anotaban el nombre de los hombres con los cuales iban a bailar.

Antecámara

La antecámara, también llamada sala de confianza, se encuentra en la parte privada de la primera planta, junto al dormitorio. Los marqueses recibían en esta sala, decorada antiguamente con retratos de la familia, a familiares y amigos íntimos, personas de confianza, lo cual explica el nombre de la sala. El techo está decorado con una pintura que representa a la diosa romana Selene, la luna, acompañada de otros personajes y animales, como la lechuza, que nos recuerdan el tema de la noche, el sueño y el descanso.

Hoy en día podemos ver cuatro vitrinas de joyería. Un tipo de joya son aquellas que sirven para proteger de enfermedades, accidentes o mal de ojo, a las personas que las llevan. Muchas de estas joyas las llevaban las personas más frágiles como los bebés y niños y niñas pequeños. Podemos ver, por ejemplo, un colgante de plata con silbato en forma de lira y cuatro campanillas que servían de sonajero.

¿Cómo se llaman estas joyas que servían para proteger a las personas?

	M					O
--	---	--	--	--	--	---



Dormitorio

El dormitorio de los marqueses conserva su decoración original de estucos en las paredes y las pinturas que decoran el techo: la escena central representa a la Noche (la mujer con un manto azul con estrellas) sobre un carro tirado por dos búhos, animales nocturnos, y varios personajes que nos recuerdan el sueño y el descanso. Del mobiliario original solo se conserva la bañera de mármol decorada en relieve con delfines. En el techo hay representados unos animales

mitológicos fantásticos, llamados hipocampos, que tiraban del carro de Poseidón, dios de los mares y los terremotos en la mitología griega. Los hipocampos eran seres híbridos, es decir que estaban formados por los cuerpos de varios animales.

¿Cuáles son estos animales?

Y						



UNA CAMA QUE PARECE UN BARCO



En la sala podemos ver una cama góndola, llamada así porque la forma del pie y el cabezal nos recuerda a las góndolas, típicas barcas de Venecia.

Tocador de diario

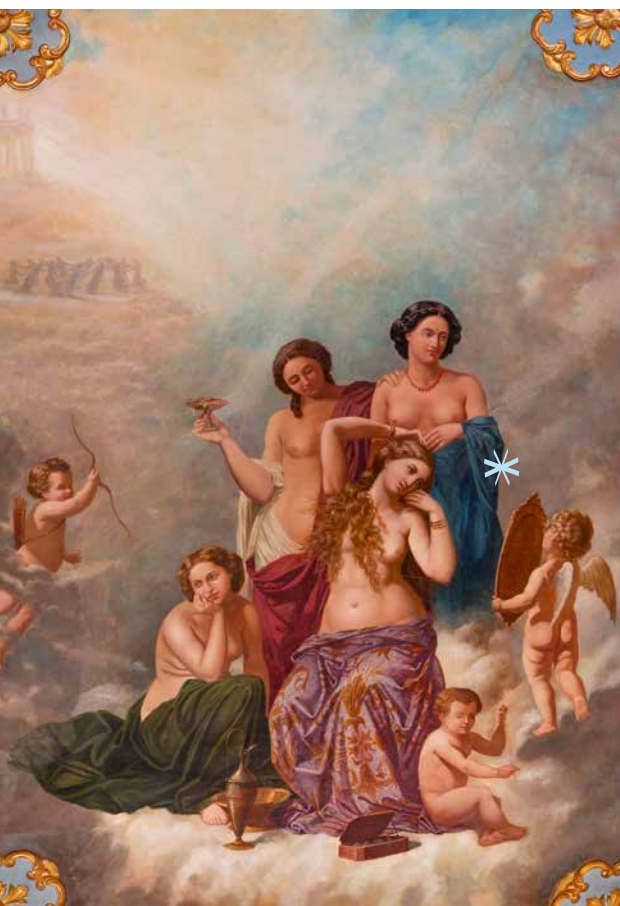
Esta sala comunicaba antiguamente con la salita de porcelana por una pequeña puerta que se encuentra en la pared de la izquierda. Las paredes están decoradas con medallones pintados con flores, frutas, paisajes y pájaros. Uno de ellos representa la casa que tenía el VII marqués de Dos Aguas, Vicente Dasí Lluesma, en Bétera, ciudad donde nació.

Entre los muebles que decoran actualmente la sala, encontramos uno situado delante de la ventana que servía para vestirse y desvestirse sin ser visto por los demás. Es de madera dorada y tapizado de seda.

Su nombre viene del japonés y significa literalmente “protección del viento”. ¿Cómo se llama este mueble?

--	--	--	--	--	--

5



UN ESPACIO PARA CUIDARSE

El tocador es un mueble en forma de mesa con un gran espejo en el cual se guardaba lo necesario para peinarse y asearse. El mueble dio su nombre a la sala donde se colocaba el tocador.



Tocador de lujo

Esta sala era el tocador de la marquesa, un espacio usado por las mujeres para el aseo personal, recibir amistades cercanas y para la lectura, el estudio o escribir cartas. Antiguamente la puerta que comunica con la antecámara no existía y solo se podía entrar desde la sala de porcelana. La decoración pintada del techo, con la diosa del amor Venus y las tres Gracias que la acompañan, nos recuerda el uso de la sala: la belleza y el aseo personal. En el tocador con espejo encontramos una jarra o aguamanil y una palangana o jofaina de cerámica que se usaban para lavarse. Encontramos estos objetos representados en dos lugares de la sala: en la pintura del techo, a los pies de Venus, y...

¿En qué otro lugar aparece un aguamanil?

--	--	--	--	--



¡ADJUDICADO! Es posible que el marqués de Dos Aguas, Vicente Dasi, comprara este conjunto de muebles en la sala de subastas Drouot de París.



Sala de porcelana

Esta salita que servía para recibir amigos y conocidos de los marqueses conserva su decoración y sus muebles de origen. El mobiliario está compuesto por una mesa, ocho sillas, dos sillones, un sofá, dos aparadores, un espejo, una lámpara y tres goteras para suspender cortinajes. Fue fabricado en la ciudad de Dresde (Alemania) y decorado con aplicaciones de porcelana de Meissen y placas pintadas de la Real Fábrica de Berlín. Las pinturas de estas placas imitan la pintura holandesa del siglo XVII con escenas campestres y de pueblo.

En una de ellas podemos ver a un niño jugar con un aro. ¿En qué mueble se encuentra esta escena?

--	--	--	--

6



Salón rojo

Pasamos de nuevo a la zona pública de la primera planta en este salón que conserva los muebles de origen: un conjunto de sillas y sillones en los que aparece el escudo del marquesado. Detrás de uno de los grandes espejos de la pared izquierda, que se puede abrir, se encuentra la Virgen de la fachada que se puede girar hacia el interior. En el techo hay una gran pintura que representa a poetas y artistas con sus musas. Parece ser que Vicente Dasí, VII marqués de Dos Aguas, quiso aparecer en la pintura y estaría retratado de espaldas llevando una armadura que formaba parte de su propia armería (colección de armas y armaduras). El marqués aparece en otro lugar de la sala en forma de anagrama, es decir el símbolo o emblema del marqués formado por letras. Este anagrama está escrito en el pavimento de mármol en el centro del salón.



¡MIRA ARRIBA!

En la pintura del techo, vemos a un personaje con alas que lleva una corona de hojas que significa el triunfo. Descubre por qué en la sala siguiente.

¿Cuáles son las letras?





EL LAUREL DE APOLO

Al no poder estar con su amada Dafne, Apolo prometió que la amaría siempre como su árbol y que las ramas coronarían las cabezas de campeones y campeonas. Por eso la corona de laurel significa triunfo.



Sala pompeyana

El nombre de esta sala de forma octogonal viene de la antigua ciudad de Pompeya, cerca de Nápoles, en Italia. En el año 79 el volcán Vesubio, cerca de Pompeya, entró en erupción y la lava recubrió toda la ciudad. Por esta razón se conservaron la estructura de la ciudad, las casas o villas, los edificios públicos y las pinturas que decoraban los muros. En el siglo XVIII se descubrieron las ruinas de Pompeya. Las pinturas murales, bien conservadas, se imitaron en la decoración de los palacios: es el estilo pompeyano. Una característica era el fondo rojo de las escenas, que vemos en esta sala en dos pinturas con personajes mitológicos.

A la derecha vemos a la ninfa Dafne que es transformada en laurel para escapar de Apolo. A la izquierda vemos a otra ninfa, enamorada del bello Narciso, pero rechazada por él. Esta ninfa había sido condenada por la diosa Hera a repetir la última palabra que oía. Así, dio su nombre al fenómeno que ocurre cuando hablamos fuerte en ciertos lugares como la montaña o una caverna: el sonido se repite.

¿Cómo se llamaba esta ninfa?

--	--	--

2



Salón de baile

El salón de baile era la sala más grande de la primera planta. En él se celebraban los bailes de sociedad organizados por los marqueses. En 1867, Vicente Dasí, VII marqués de Dos Aguas, y Carmen Puigmoltó, su esposa, ofrecieron un gran baile para inaugurar la reforma del palacio. La decoración interior de esta planta que podemos ver hoy en día corresponde a esta reforma. El salón de baile conserva sus muebles de origen con sofás, banquetas y un sofá borne central,

así como los apliques y los antorcheros para las luces. Al entrar, en la pared de la derecha, hay una celosía de escayola detrás de la cual hay un cuarto de techo bajo. Aunque los dos espacios están comunicados por la celosía, los invitados al baile no podían ver quién había detrás.

Si este salón servía para que la gente bailara al son de la música, ¿quién se encontraba tras la celosía?





¡AHORA ME VES, AHORA NO ME VES!

La imagen de la Virgen podía girarse hacia dentro para los marqueses y su familia o estar visible desde fuera. ¿Recuerdas en qué sala aparece cuando se gira?



Portada del Palacio

Si habéis logrado resolver todos los enigmas, podréis responder a la última pregunta del recorrido. Para ello, tenéis que salir del Museo y observar la portada de alabastro realizada a mediados del siglo XVIII por el escultor Ignacio Vergara con el diseño del pintor Hipólito Rovira. Sobre la puerta aparece el escudo marquesal. En la parte inferior hay dos grandes figuras de hombres. Bajo sus pies podemos ver dos animales: un león a la izquierda y un cocodrilo a la derecha que representan África y América. Los dos grandes jarros de los que sale agua representan los dos ríos que pasan por el territorio de Dos Aguas, en la provincia de Valencia, y que dan nombre al marquesado.

¿Qué ríos son? Busca las letras en los enigmas anteriores y adivina la que falta.

40 | 41

					Y					
?	1	2	3	4		5	6	7	8	9

Textos:
Área de difusión

Fotografía de portada:
Javier Rodríguez

Diseño y maquetación:
David Marote

**Museo Nacional de Cerámica
y Artes Suntuarias "González Martí"**

c/ Poeta Querol, 2
46022 Valencia
www.culturaydeporte.gob.es/mnceramica
informacion.mceramica@cultura.gob.es
96 308 54 29



¡Gracias por vuestra visita!
Esperamos veros pronto.



MUSEO NACIONAL
DE CERÁMICA
Y ARTES Suntuarias
GONZÁLEZ MARTÍ